

# Illustrierte Weltchau

## Beilage zur Deutschen Rundschau im Polen

Herausgeber: A. Dittmann T. z. o. p., Bromberg. — Verantwortlicher Redakteur: Johannes Kruse, Bromberg



Zum Tag der  
deutschen Hausmusik

Die Kleinste spielt auf der Blockflöte

Phot.: Münchener Bildbericht

# Gedenkstunde am Vorabend des 9. November



Im Vordergrund links: Reichsstatthalter Ritter von Epp, am Tisch sitzend links Körperschäfer des NSKK. Hühnlein, dahinter Staatsminister a. D. Eßer, Reichsarbeitsführer Hierl, weiter rechts (mit gewebeitem Kopf) Reichsminister Dr. Frick, daneben der Generalinspektor für das Straßenbauwesen Dr. Todt



## Der Führer im Kreise der alten Garde

Der Führer spricht im historischen Bürgerbräukeller in München zu seinen getreuen Kampfgenossen, die mit ihm vor 13 Jahren den ersten Versuch zur Befreiung Deutschlands unternahmen



Der Schrecken → des Bolschewismus  
Im Bibliotheksbau des deutschen Museums in München wurde eine Schau der Sowjet-Verbrechen eröffnet, auf der auch Italien und Ungarn mit eigenen Abteilungen vertreten sind. — Dieses Riesenbild, an dem noch Künstlerhand schafft, ist in der deutschen Abteilung aufgestellt

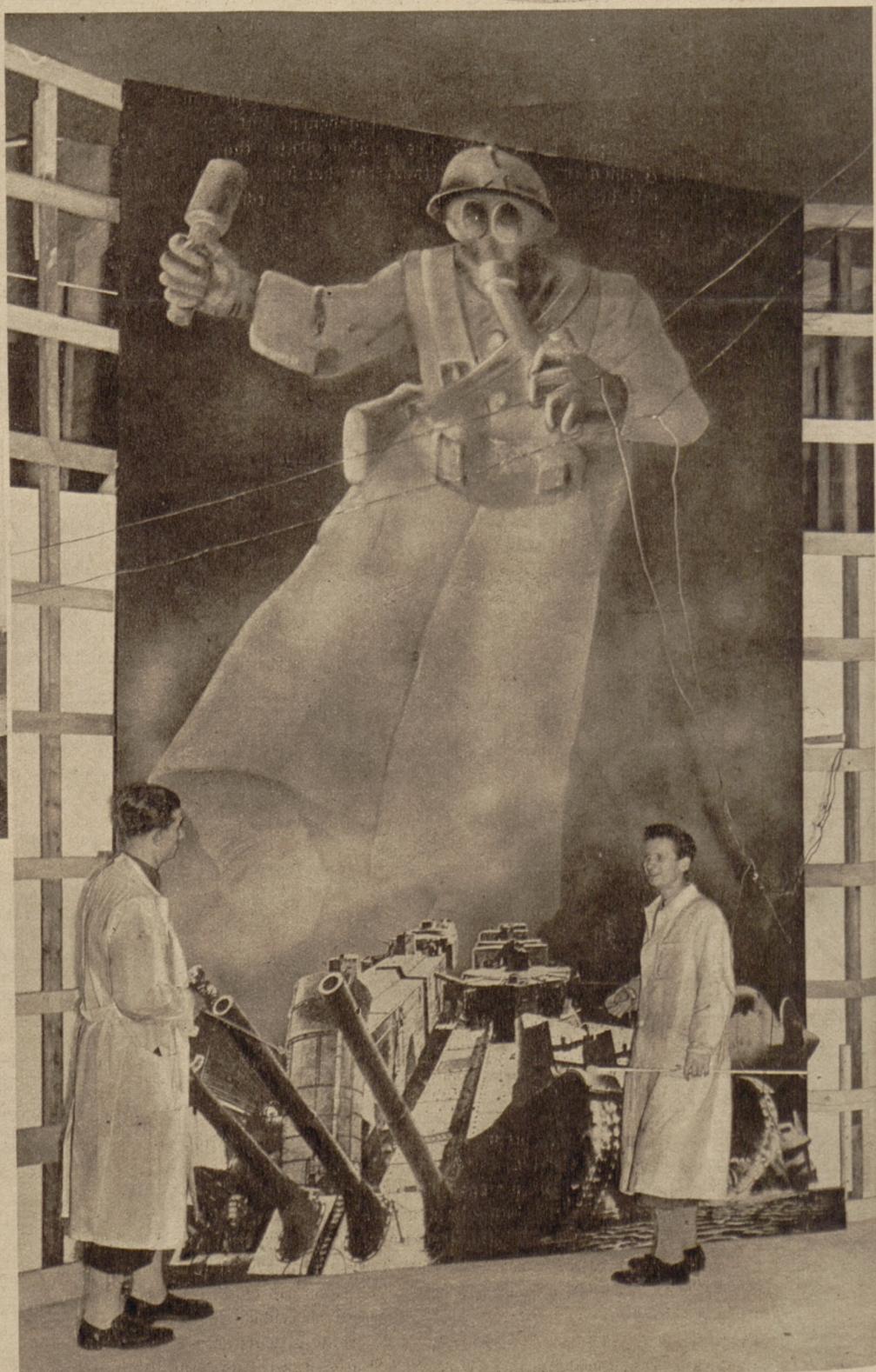
← Künstler feiern den 70-jährigen Operetten- und Schlagerkomponisten Paul Linde  
Der Berliner Intendant Eugen Klöpfer gratuliert dem Jubilar und überreicht ihm ein Geschenk

Graf Luckner will mit seinem neu erbauten „Seeteufel“ wieder auf Weltkreise gehen. Seine durch Feuer zerstörte „Mogelia“ konnte der unermüdlich für Deutschland tätige Graf Luckner durch Verkauf seiner Bücher und aus dem Erlös seiner Vorträge durch den Bau dieses neuen Seglers ersetzen



Auf türkischem Boden gefallene deutsche Helden erhalten eine würdige Ruhestätte

Mit dem Dampfer „Ugur“ trafen kürzlich die Särge mit den sterblichen Resten von 52 deutschen Weltkriegsgefallenen aus dem Kampfgebiet der Halbinsel Gallipoli in Tarabya ein. Türkische Soldaten tragen die Särge ihrer deutschen Kriegskameraden vom Schiff zum Heldenfriedhof im Botschaftspark

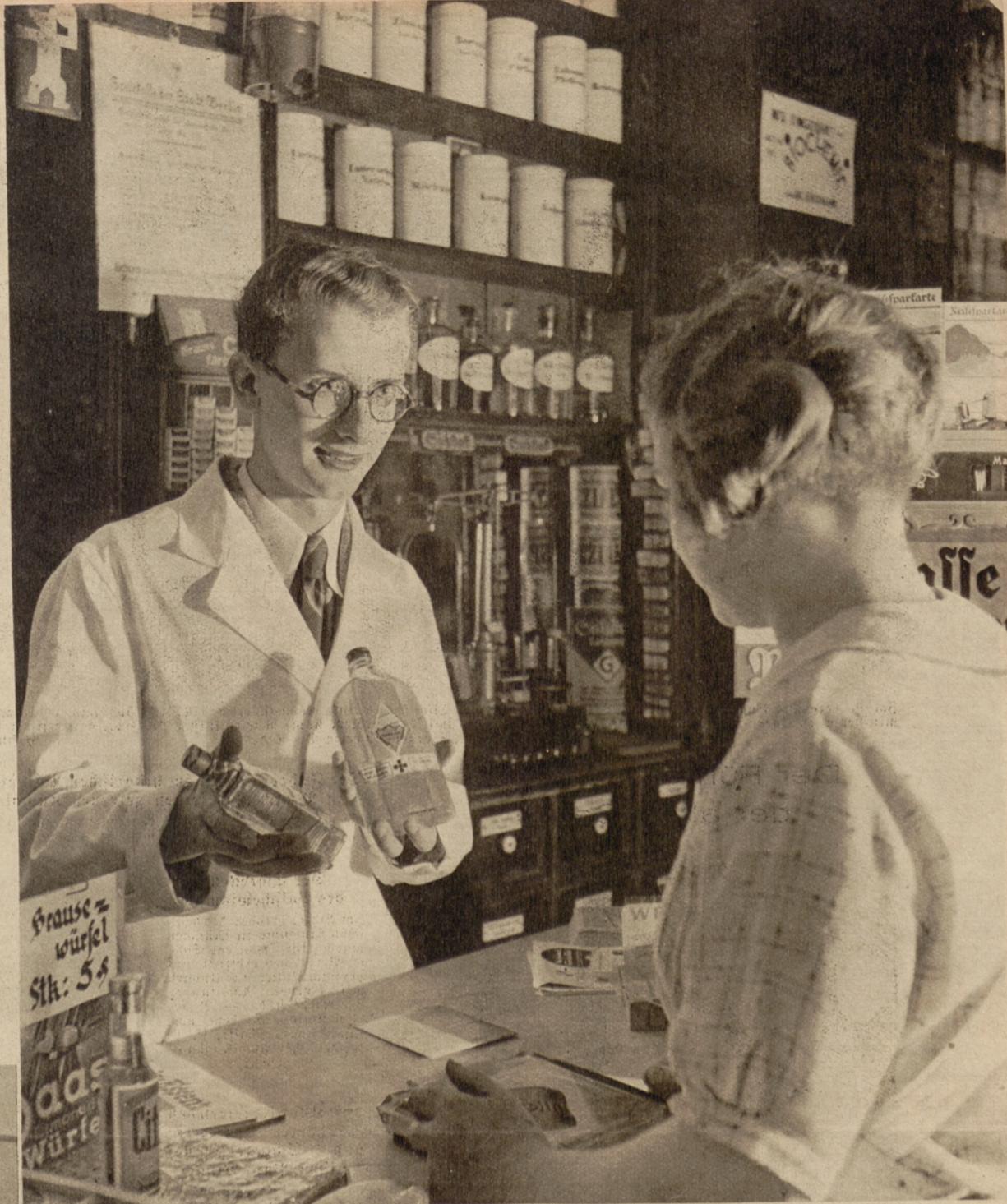


# Firma ohne Geld und Ware

## Die Ausbildung des kaufmännischen Nachwuchses in den Uebungsfirmen der DAF.

Die Heranbildung eines tüchtigen, wohlgeschulten Nachwuchses hat der Nationalsozialismus stets als eine der vordringlichsten Aufgaben betrachtet. Den Berufsschulen als einem der wichtigsten Mittel der Berufsausbildung wurde daher besondere Förderung zuteil. In der kaufmännischen Ausbildung jedoch ist diese theoretische Unterweisung allein nicht imstande, angesichts der immer einseitig bleibenden Berufstätigkeit dem jungen Kaufmann wirklich umfassende, praktisch verwertbare Kenntnisse zu vermitteln. Diese Ausbildungslücke wird durch eine Einrichtung ausgefüllt, deren erzieherischer Wert und deren Tragweite für die Heranbildung des kaufmännischen Nachwuchses von allergrößter Bedeutung ist.

In den Jahren nach 1920 entstanden einige Firmen in Deutschland, die man als „Scheinfirmen“ bezeichnete. Sie boten jungen Kaufleuten die Möglichkeit, sich in den verschiedenen praktischen Arbeiten eines kaufmännischen Betriebes zu üben. Untereinander standen diese Firmen in einem Geschäftsverkehr, der sich im Laufe der Zeit — mit der Gründung neuer Firmen und durch deren



Die Firma Klaus Mewes & Cie. in vollem Betrieb

Wie wirkliche Wirtschaftsbetriebe wachsen auch die Uebungsfirmen organisch heran und mit ihnen die jungen Mitarbeiter, die durch die ständig wechselnden Aufgaben ihre in Schule und Beruf gewonnenen Kenntnisse vertiefen und jenen Einblick in einen wirtschaftlichen Betrieb erhalten, der zur selbständigen kaufmännischen Tätigkeit erforderlich ist

Heranwachsen — immer mehr ausbreitete. Der nationalsozialistische Regierung blieb es vorbehalten, durch die Deutsche Arbeitsfront diese Firma zu einem Wirtschaftsganzen zusammenzuschließen — der deutschen Übungswirtschaft.

Dreitausendfünfhundert Uebungsfirmen mit einigen zehntausend Mitarbeitern sind in die einzelnen Wirtschaftsgruppen — Ernährung und Landwirtschaft, Industrie, Handel, Banken, Versicherung und Verkehr usw. — zusammengefaßt. Um dem Ablauf des ganzen „Wirtschaftslebens“ Wirklichstreue zu geben, wurden verschiedene Hilfsstellen geschaffen: ein Übungsamtgericht mit Handelsregister, in dem alle Uebungsfirmen eingetragen sind, Reichsbank, Außenhandelsstelle, Postamt, Postscheckamt und eine landwirt-

### Einer unter Zehntausenden

Siegfried Hollmann, 20 Jahre alt, in der Drogerie seines Vaters in Berlin-Charlottenburg als Verkäufer tätig. Schulbildung: Obersekundareife des Gymnasiums, während der Lehrzeit besuchte er die Drogeriestädtische in Berlin. Bereits aus zwei Berufswettämpfen ging Hollmann mit Auszeichnungen für gute Leistungen hervor

Photos:  
Dr. Hans Franz/Carl (4)

### Unten: Heute ist er Chef der Uebungsfirma

Während er an einem anderen Tage eine weniger verantwortungsvolle Tätigkeit ausübt — nämlich das Auscrireien von Briefadressen für die zahlreiche Post dieser Firma, so ist er heute in Rang und Ansehen gestiegen — — —



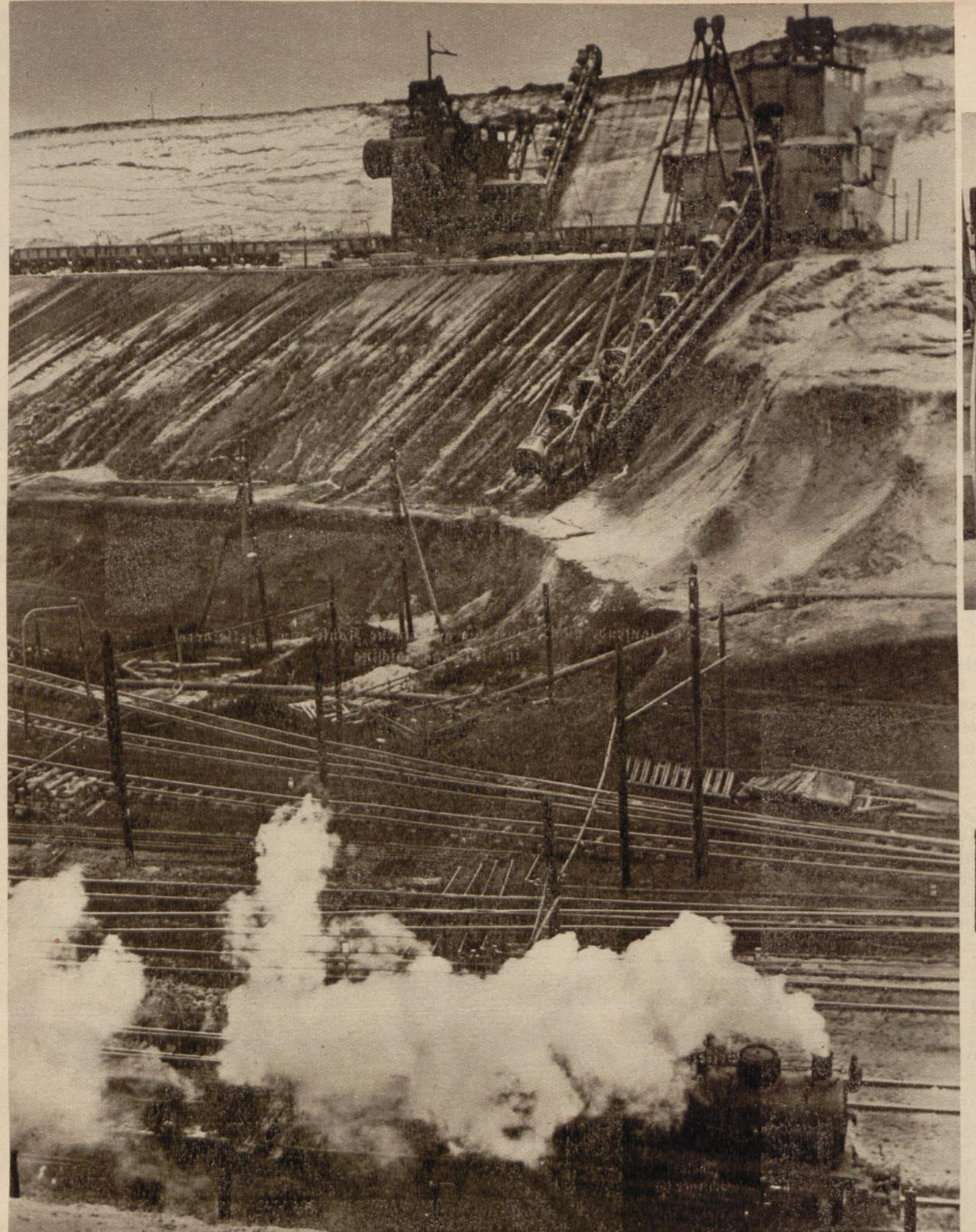
Eine ganze Firma im Altenstrank  
Nach Schluß des Uebungsbetriebs, der in den Räumen einer Geschäftsstelle der DAF abgehalten wird, wandert die fingierte Firma Klaus Mewes & Cie. in einen Altenstrank, denn die Räume werden an den übrigen Tagen der Woche zu anderen Zwecken verwendet



schaffliche Zentralstelle, die in der Übungswirtschaft den Erzeuger bürgerlicher Produkte zu erzeugen hat.

Von der Gründung der Uebungsfirmen angesfangen entsprechen alle wirtschaftlichen Vorgänge vollkommen der Wirklichkeit bis auf eine einzige Ausnahme: Geld und Ware sind fingiert.

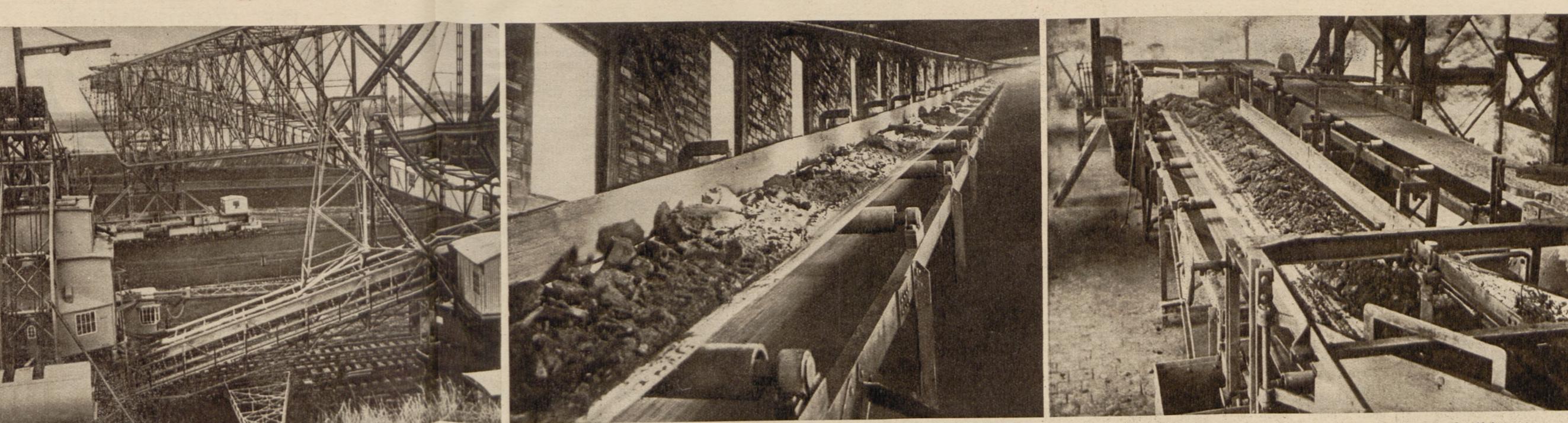
Dr. Hans Franz



Die Bagger sind in zwei Richtungen im Tagebau angelegt  
Der eine Bagger räumt von unten ab, während der andere die oberste Schicht abhebt



Rechts:  
In riesigen Mengen  
findet die Brüder —  
unsere Wärmespender —  
aufgestapelt  
  
Links:  
Steingewordener Baumriese —  
ein Zeuge vergangener Zeit

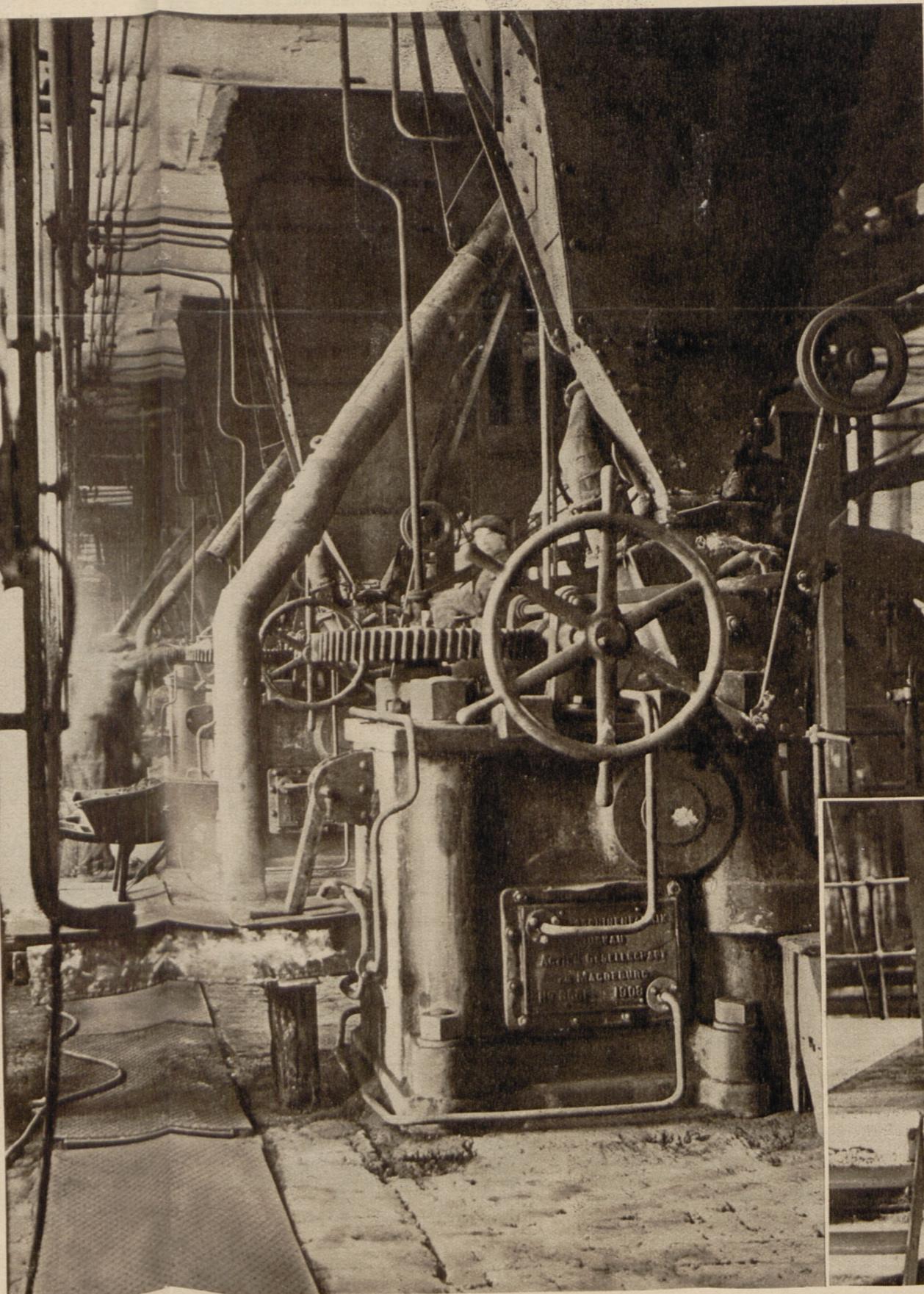


Über die Abraumbrücke — einer der größten und modernsten —  
wandert das Erdreich

Das Band ohne Ende rollte die Kohle in die Fabrik

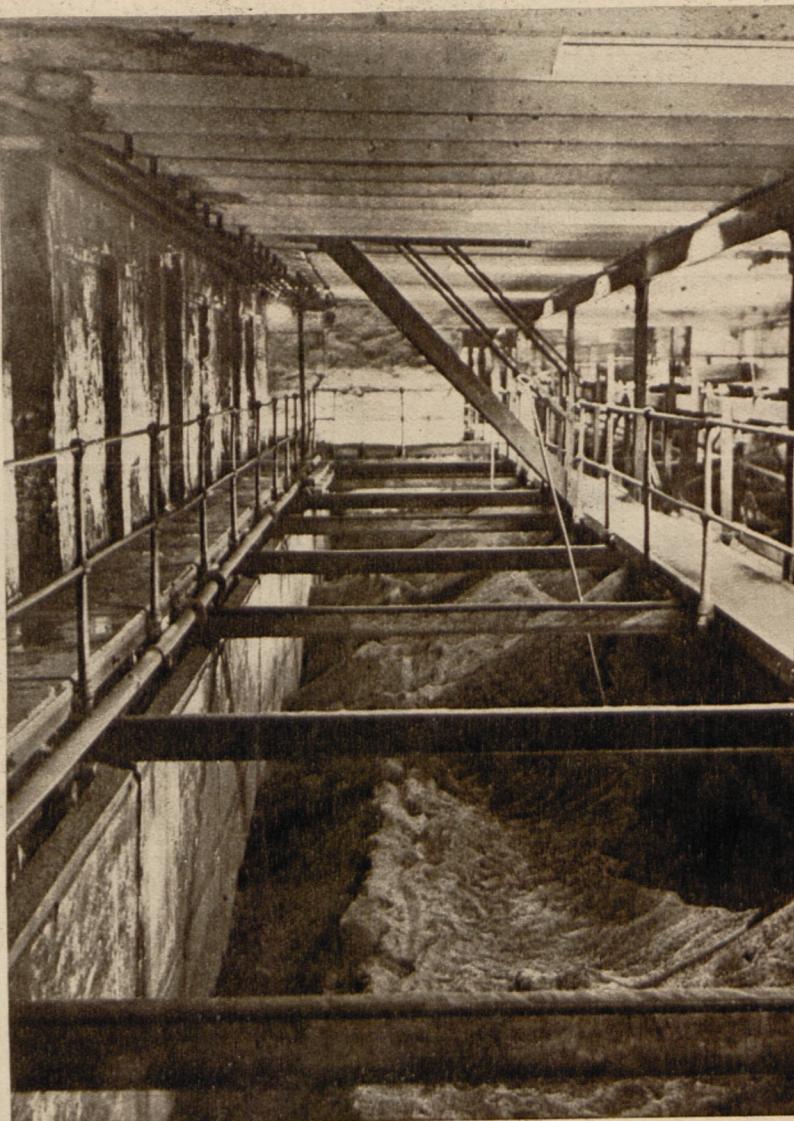
Das laufende Band führt die gewonnene Kohle zum Zerkleinern  
in die Bruchmaschine

# PRESS-KOHLEN am laufenden Band



Links:  
So sieht die  
Brüderprese  
aus

Photos:  
Schäfer (9)



Zein gemahlen  
liegt die Kohle  
in den Bunkern  
Von hier geht  
der Weg weiter  
zu den Preßern



Die zerkleinerte  
Kohle ergießt sich  
wie ein schwarzer  
Strom  
— hier allers-  
dings auf dem  
laufenden Band  
— in die Preßere

# Der Beharrliche / von Arthur M. Fraedrich

Es stand damals schlimm um meinen Freund Rudolf. Wir hatten ihn aus dem Dreschfachen, dessen gezahntes Transportband ihm in dem Augenblick in die Arme gefahren war, als er ein eingellemmtes Stück Holz entfernen wollte, hervorgeholt und auf eine Bahre gelegt. Er war bewusstlos. Das war gut so. Wir anderen, die wir das Krankenauto erwarteten, sahen uns schweigend an. Einer der Erntearbeiter murmelte: „Armer Junge. Beide Arme.“

Knapp eine halbe Stunde später lag mein Freund im Operationsaal des Kreiskrankenhauses. Zwei Stunden später beantwortete der Chirurg meine Frage, ob der Verunglückte mit dem Leben davongekommen werde, mit einem umschriebenen Ja, aber die, ob man seine Arme erhalten könne, wurde überhört. Ich sah dem Arzt in die grauen, gütigen Augen, und da verstand ich, warum sie feucht schimmerten.

Beide Arme? Entsetzlich, mich so fragen zu müssen, zumal Rudolf mein bester Freund und für das Dorf ein Allerweltsmensch war; denn er, der verwaiste Achtzehnjährige, reparierte Wand- und Taschenuhren ebenso schnell und gewissenhaft, wie er die Locomotive des Dreschsakes zu bedienen pflegte.

Er baute Boote und Kähne für die Fischer, er half dem Schmied, dem Maurer, dem Tischler, sogar dem Schuster, wenn es vonnöten war. Alte und junge fragten ihn um Rat, keiner genierte sich, selbst der betagte Ortschulze nicht, wenn es galt, eine auf Wirkung zielende Eingabe an die vorgesetzte Behörde zu machen. Nichts im Dorf ging ohne Rudolf vor sich. Dennoch fand er genügend Zeit, sich hinter seine Lehrbücher zu setzen. Schon als Kind hatte er davon geträumt, es einmal bis zum Ingenieur bringen zu wollen. Sagte jemand, daß so ein hohes Ziel für ihn, den Mittellosen, unerreikbar wäre, dann wies er mit einem seinen Lächeln, das alle an ihm liebten, auf den Spruch über seinem Lager:

„Viel Gewaltiges lebt, doch nichts ist gewaltiger als der Mensch!“

Diese Worte Sophokles' wurden von niemand aus dem Dorf so verstanden, wie sie gemeint sind.

Man nahm von ihnen Kenntnis, man schwieg. Aber alle achteten den Könner, den Wollenden.

Und jetzt hatte eine Maschine, ein Dreschfachen, ihm beide Arme zerschlagen. Er verzweifelt, wenn er es erfährt, dachte ich.

Tagtäglich ging ich ins Krankenhaus. Als ich am vierten Tage kam, nahm mich die Schwester beiseite und sagte, er sei nun endlich erwacht; seinen linken Arm habe man ganz retten können, den rechten jedoch nur bis zum Ellenbogen.

„Weiß er es schon?“ fragte ich erschüttert.

Im selben Augenblick trat der Arzt aus dem Zimmer des Verunglückten, sah mich ernst an und drückte mir wortlos die Hand.

Das war die Antwort.

Rudolf versuchte zu lächeln, als ich eintrat. „Wie lieb von dir, daß du kommst!“ sagte er mit matter Stimme. „Der Doktor war soeben bei mir und ...“ Hier brach er ab, warf einen scheuen Blick auf den Verbandklumpen um seine Schultern und drehte das Gesicht der Wand zu. Eine Minute verging, dann sah er mich wieder an. Tränen standen in seinen Augen. „Der Doktor meint“, begann er, „wenn ich nur will, kann ich auch mit einem Arm ...“ Wieder brach er ab. Es schluckte. Ich war nicht fähig, etwas Trostendes zu sagen. Nach einer Weile setzte er hinzu, und nun lag ein feierlicher, heiliger Ernst auf seinem Antlitz: „Ich schaffe es dennoch!“

Zehn Wochen hiernach verließ er das Krankenhaus. Schon nach einem Jahr sah es niemand seiner Handschrift an, daß sie von einem Linkshändigen stammte, und im ganzen Dorf fand man keine Uhr, die ohne Tiktak war, denn Rudolf, mein Freund, überwachte sie alle wie ehemals. Auch die Handwerker hatten ihren Praktikus wieder und die Fischer ihren Bootsbauer.

Sogar in der Schmiede sauste nun wieder der schwere Vorschlaghammer auf den Amboss herab, wobei Rudolfs gesunder Arm den Schwung hergab, während der künstliche den Schlag steuerte. Wenn dann die Funken stoben, lachte Rudolf so sonnig, so herhaft. Aber beim Wechsel des Wetters torgte er mit dem Lächeln.

Drei Jahre später machte er sein Gesellenstück als Schmied und erwarb sich ein „Ausgezeichnet“. Dabei war es kaum einem von den drei Innungsmeistern aufgefallen, daß ein Einarmiger vor ihnen gestanden hatte. Ein weiteres Jahr später beschloß die ganze Gemeinde einstimmig, sich ganz für ihn einzusetzen, und sie erwirkte eine Freistelle an der Ingenieursakademie der Kreisstadt. Das war zugleich das Ende unseres tagtäglichen Beisammenseins. Erst nach achtzehn Jahren — vor einigen Wochen — traf ich wieder mit ihm zusammen, da stellte er sich als Oberingenieur eines ansehnlichen Werkes vor. Ich freute mich ob seines Erfolges, erschrak jedoch sehr, als ich sah, daß ihm außer dem rechten Unterarm nun auch an der linken Hand der Zeigefinger fehlte. „Den habe ich auch noch hergeben müssen“, erklärte er leichthin, wennschon mit einem ernsten Unterton in der Stimme. „Weißt du, ich sehe mir die Maschinen, die ich bau, gerne gründlich an, und dabei hat mich so ein Ding im Maschinenaal der Akademie ein bißchen hart gepackt. Willst du dir das, mit dem ich groß geworden bin, etwas näher ansehen?“ schloß er ablenkend.

„Ja, zeige es mir“, erwiderte ich abwesend. Ich war ganz verwirrt von dem unbändigen Lebensmut, der mir aus seinen Augen entgegenschrie. Aber dann plötzlich dämmerte mir eine Ahnung von der Macht jener Worte, die damals über seinem armeligen Lager geschrieben standen und die ich nun auch in seinem Arbeitszimmer, dem Schreibtisch gegenüber, sah:

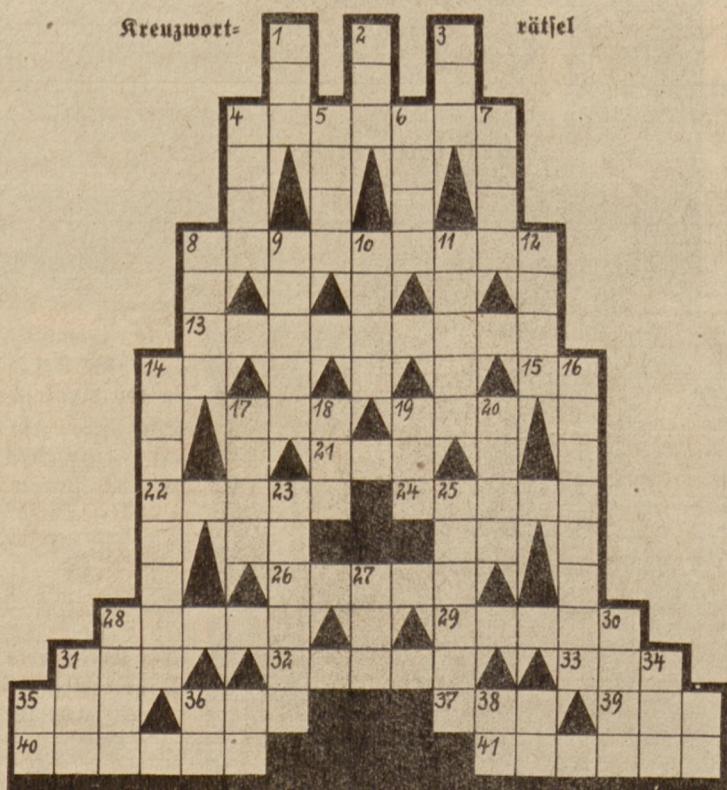
„Viel Gewaltiges lebt, doch nichts ist gewaltiger als der Mensch!“



Die gesamte Familie beim Mittagsmahl  
(Phot.: Fleisch)

## RÄTSEL UND HUMOR

Kreuzwort- rätsel



Dreierlei

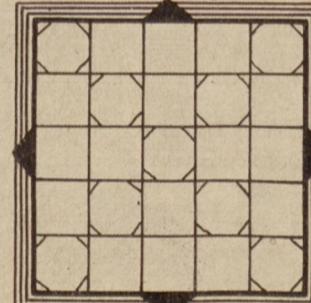
Hoch ragt der a. Den i man tut aufs Feld. Der o schmeckt manchem gut.

Waagerecht: 4. deutscher Dichter, 8. berühmter Komponist, 13. Südfucht, 14. persönl. Fürwort, 15. französl. Artikel, 17. Singstimme, 19. Teild. Baumes, 21. Beteuerungsform, 22. Blume, 24. Skandal, 26. Hausangestellte, 28. Behauptung, 29. Naturprodukt, 31. Teildes Hauses, 32. Nebenfluß der Warthe, 33. Naturerzeugnis, 35. chem. Element, 36. Adverb, 37. Schutzorgan des Auges, 39. unbest. Geschlechtswort, 40. Oper von Lorzing, 41. Himmelsrichtung. — Senkrecht: 1. Gedicht, 2. Fisch, 3. Fürstentitel, 4. Stoffgewebe, 5. Fahrzeug, 6. Fluß in Spanien, 7. Behältnis, 8. Farbe, 9. deutsches Gebirge, 10. Teil des menschl. Körpers, 11. Tierfell, 12. französl. Marschall (†), 14. Säugetier, 16. Lehrstoff, 17. Blutgefäß, 18. Getränk, 19. Gruß, 20. Freiheitsheld, 23. Maler, 25. Ge steinsart, 27. mißl. Zustand, 28. engl. Titel, 30. Nebenfluß d. Saar, 31. musical. Begriff, 34. persl. Fürwort, 36. Verhältniswort, 38. Verhältniswort.

Zweierlei Jagd

Der Bock am „Wort“ den Jäger narrt, die Dame nachts aufs „Wörthen“ harrt.

Diagonalen-Spielenrätsel



Die Buchstaben

a — a — a — a — b — b  
— e — e — e — e — f —  
g — g — k — l — l — l — l  
— m — n — r — r — s —  
t — t — u

sind derart in die Figur einzusehen, daß waagerechte Wörter von folgender Bedeutung entstehen:

1. Stadtteil von Berlin, Ausflugsort, 2. Elektror, 3. Trommelfisch, 4. pilante Speisenmischung, 5. Einheit des französischen Geldwesens.

Die Diagonalen, beide von links nach rechts gelesen, nennen ein Genussmittel und eine Erzählung.

Die Buchstaben in den Spielenfeldern, oben beginnend, rechts herum gelesen, ergeben eine Farbe.

Hauptmann Langstedt ist ein eifriger Kompanieführer. Vor allen Dingen wünscht er, daß alle Leute seiner Kompanie ihn dem Namen und dem Aussehen nach kennen. Eines Tages sieht er zwei neue Rekruten, die gerade den Kaisernhof segeln. Er steuert auf sie zu und ruft: „Wie heißt ich?“

Wortlos starren ihn die beiden mit offenem Munde an.

„Na, bis zum nächsten Mal habt ihr es zu wissen!“

Eine Weile später begegnet er wieder einem der beiden Rekruten und sagt: „Ich heiße Hauptmann Langstedt, merken Sie sich das bis zum nächsten Mal!“

Am Abend kommt er am offenen Fenster der Kantine vorbei und bemerkt die breiten Rücken der zwei Soldaten. Beide sitzen gemütlich vor ihren Kaffeetassen und der Hauptmann kann folgende Unterhaltung mit anhören:

„Sonderbarer Kerl vorhin, weiß nicht mal, wie er heißt!“

Worauf der andere antwortete: „Es ist ihm aber später noch eingefallen, er sagte mir, er heiße Langstedt!“

Auflösungen  
aus voriger Nummer:

Zickzackband: 1—2 Luft, 2—3 Theater, 3—4 Richter, 4—5 Ritter, 5—6 Rein, 6—7 Magd, 7—8 Drossel, 8—9 Leihamt, 9—10 Trianon, 10—1 Rull.

Rätselgleichung: A = Hai, B = Nom, C = Don, D = Ei, E = um, X = Harmonium.

Kleine Veränderung: Salamis, Salami.



Links: Cremefarbener dicker Wollflausch-Mantel mit breit auslaufenden Revers  
Der Mantel ist auf Taille gearbeitet und fällt nach unten etwas glotig aus. Die dunkelbraunen Holzknöpfe bilden den einzigen Aufzug an diesem sportlichen Modell

# Wenn es kalt wird -

Die neuen Mäntel für den Winter erhalten ihre eigenwillige Form in erster Linie durch den hübsch und abwechselungsreich gearbeiteten Pelzbesatz. Bouclé ist wohl der Mantelstoff. Daneben behaupten sich selbstverständlich alle weiteren Wollstoffe, wie Flausch und stark genoppte Wollstoffe. Persianer, Indisch-Lamm, Seal u. a. m. sind das schmückende Beiwerk auf unseren Wintermänteln. Die jugendliche Form mit den hochgeschlossenen Kragen — entweder hochgestellt oder angehoben — bleibt überhaupt weiterhin für den sportlichen und auch für den eleganten, aber schlichten Mantel gültig. Hübsche, glotig gearbeitete Modelle bringt die diesjährige Pelzmode heraus.



Dreiviertellange, glotig gearbeitete, schwarze Astrachan-Jade  
Photos: Associated-Press-Photo (4) Saad/Schröder (1) Auch dieses Modell trägt eine ausgesprochen sportliche Note

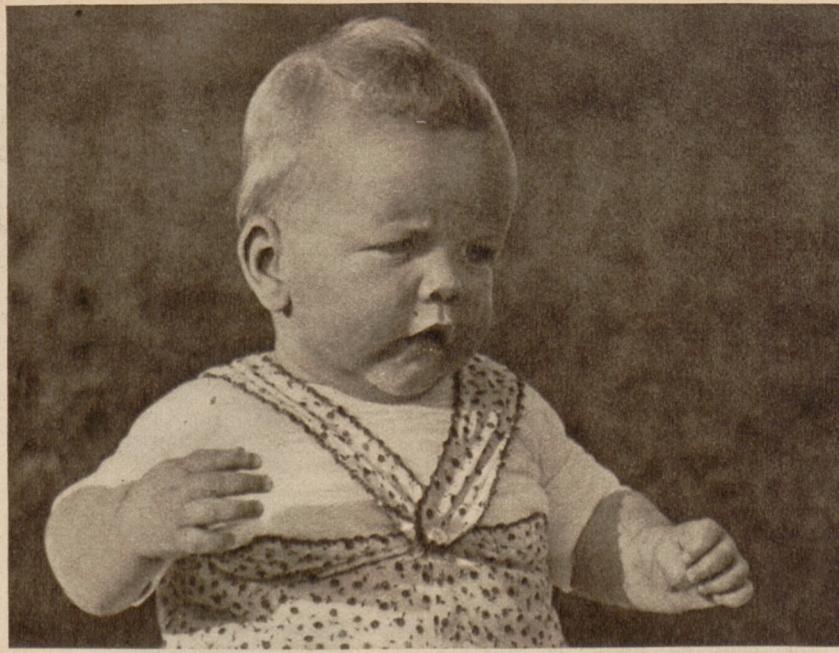


Links: Ein langer Pelzmantel aus goldbraunem Sealstlin, der eine eigenartige Schulterverbreiterung aufweist. Der Kragen ist schalartig verarbeitet. Die sportliche Note erhält ihre Betonung durch den braunen Ledergürtel

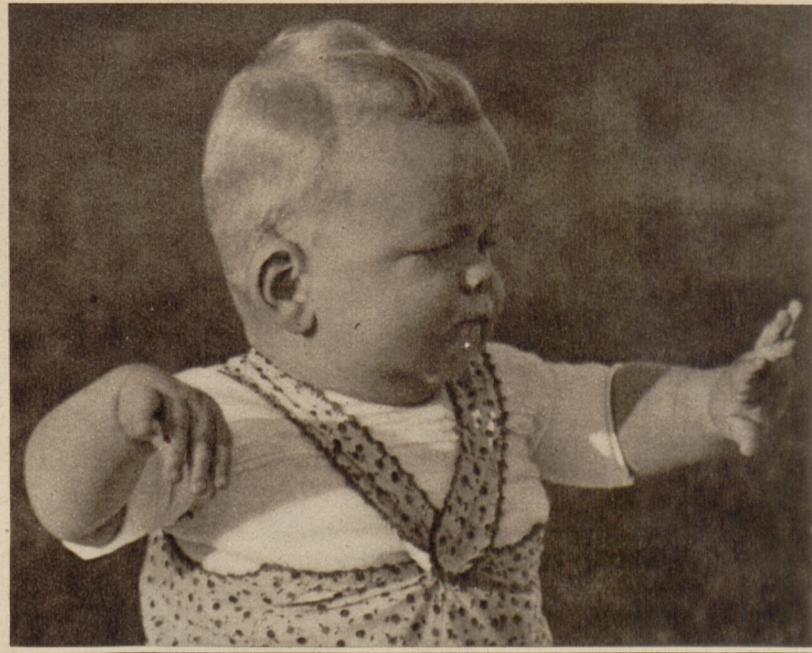
Unten Mitte: Dieser Mantel aus mandelgrünem Wollstoff zeigt eine Verarbeitung mit schwarzem Seal. Der stark verbreiterte Gürtel erinnert an die breiten Kimono-Gürtel der Japanerinnen

Links unten: Grober, in Karos genoppter Wollstoff wurde für diesen flotten Wintermantel verwendet. Zur Pelzverbrämung dienen zwei Silberfüchse





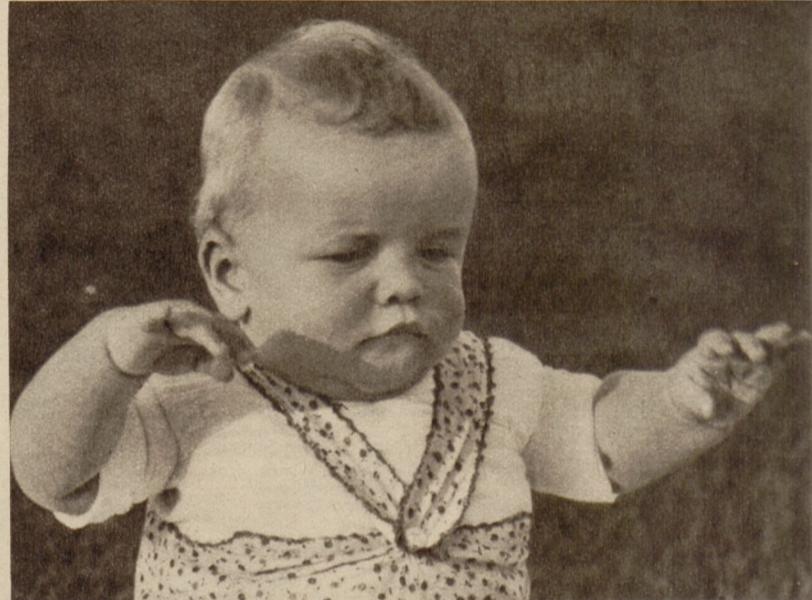
Links:  
Aus diesem Bilde ist  
zu lesen:  
Der Einsatz ist nicht  
klar gewesen



Rechts:  
Abwehrend muß er  
mit der Linken  
Dem starken Bläser-  
chor abwinken



Links:  
Da hat doch einer  
von den Bassen  
Das Decrescendo  
ganz vergessen!



Rechts:  
Von innerster Emp-  
findung spricht  
Verklärt, ergriffen,  
sein Gesicht



Links:  
Nun will er mit dem  
Armechwingen  
's Orchester doch zum  
Schwellen bringen



Rechts:  
Noch stärker feuert  
er es an:  
Ein jeder gebe, was  
er kann!



*Sinfonie*

Getreulich ist hier abgemalt  
Ein Dirigent, neun Monat alt

Und sicher'n Schrittes, scharf im Takt,  
wird stolz der Schlussakkord hingepackt  
Fotos: Adolf Schmidt (7)